

Manual del Usuario del Conjunto de motor bomba impulsado por gasolina de la serie QGZ

SERIE QGZ

CONJUNTO DE MOTOR DE BOMBA IMPULSADO POR GASOLINA

**MANUAL DEL USUARIO**



## **PREFACIO**

Gracias por elegir GARDEN POWER marca de bomba de agua. Antes de operar esta bomba, por favor lea el manual cuidadosamente y comprenda todo el contenido. Preste particular atención de no operar la bomba sin antes haber leído el manual, de otro modo alguna lesión personal o falla mecánica, debido a la labor de una manera arriesgada en violación de las normas, nuestra empresa no será responsable de eso.

Este manual describe las operaciones básicas y reglamentos de mantenimiento de la bomba de serie QGZ basada en la bomba QGZ80-12. Si usted no tiene nada claro o desearía saber otra situación acerca del conjunto de bomba. Por favor contacte con el distribuidor local.

Este manual será entregado con el conjunto de bomba. Los datos, las instrucciones y especificaciones en este manual están hechos en base al último diseño. Es la nueva información. Nuestra compañía tiene el derecho de la explicación. Si algún cambio ocurre. No le informaremos por adelantado.

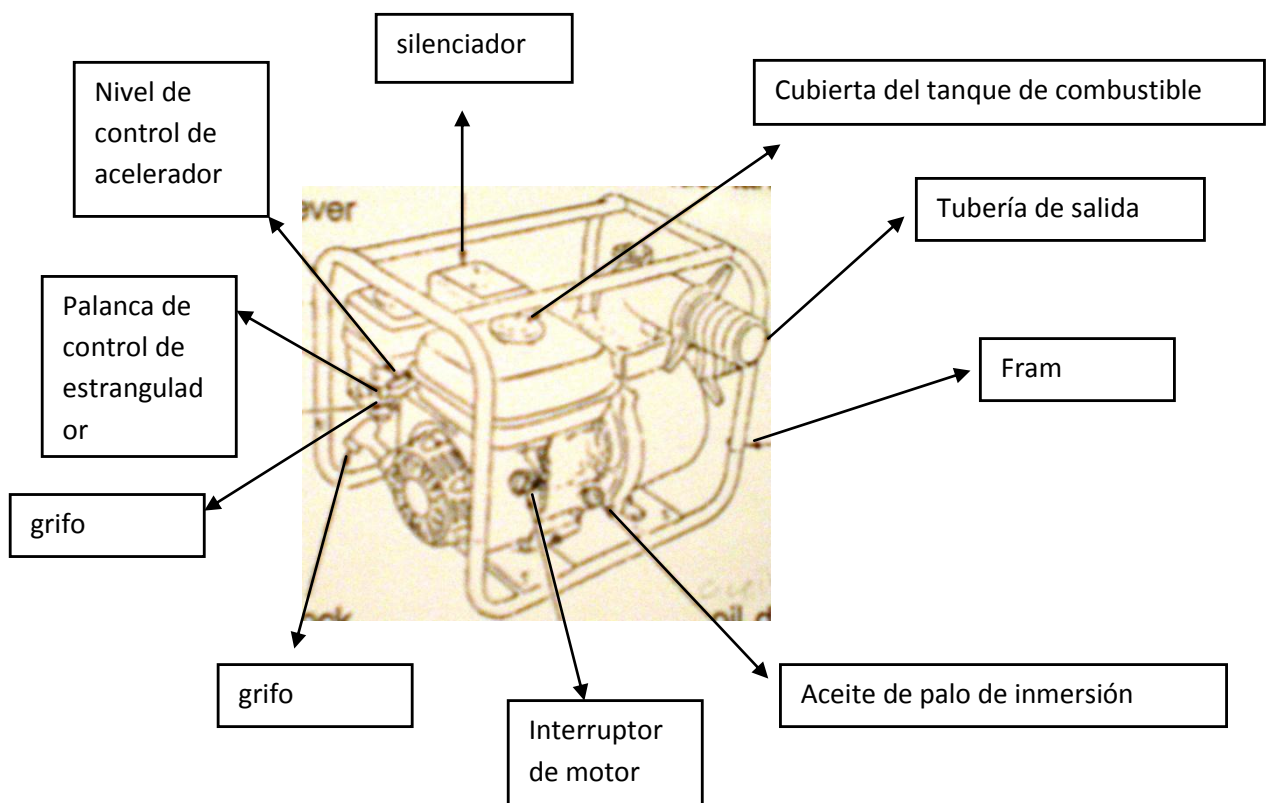
## **CONTENIDOS**

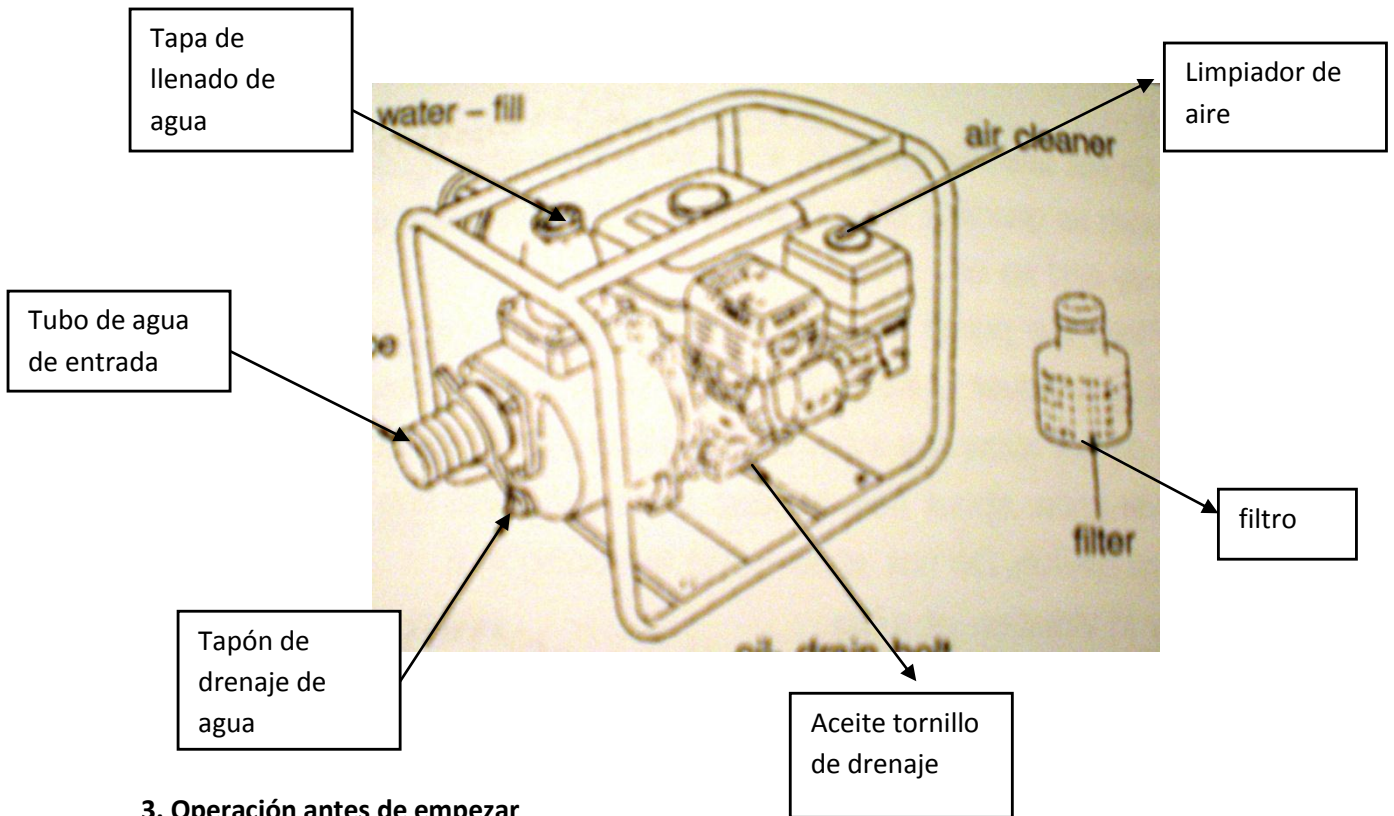
- 1. Seguridad**
- 2. Descripción de los componentes**
- 3. Operación antes de empezar**
- 4. Operación**
- 5. Parar el motor**
- 6. Mantenimiento**
- 7. Transporte y almacenamiento**
- 8. Solución de problemas**
- 9. Especificaciones**

## 1. SEGURIDAD

- . No utilice esta bomba para succionar líquidos inflamables o corrosivos tales como gasolina, aceites y ácidos.
- . Coloque el conjunto de bomba en un lugar de tierra plana para evitar que la bomba se incline o gire. Mantener la bomba a cierta distancia de pared de edificios, al menos 1 metro, y no permita el cierre inflamable a la bomba.
- . Debe saber acerca de cómo parar el motor y como operar todos los dispositivos de control. No permita que la bomba sea utilizada de manera peligrosa en violación de la reglas.
- . Adherir la gasolina debe estar en lugar de buenas condiciones de ventilación y no fume mientras adhiere.
- . No deje que el aceite de la gasolina se sobre pase y ajuste firmemente la tapa del tanque después de añadir.

## 2. DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES.





### 3. Operación antes de empezar

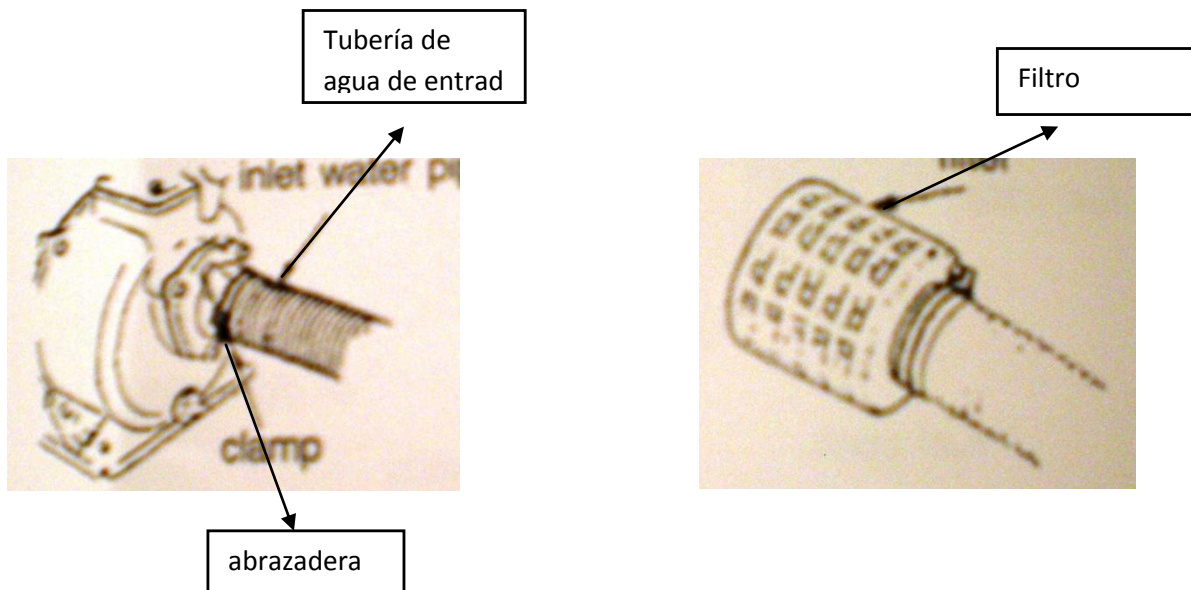
#### 3.1. Conecte el tubo de agua de entrada

. Use la tubería de agua en general, las articulaciones, la abrazadera

La tubería de agua de entrada debe ser continua y en desarrollo de la estructura. La longitud de la pipa de agua no debe ser superior a la longitud requerida. La bomba tiene un rendimiento óptimo cuando la distancia entre la bomba y la fuente de agua no está muy lejos.

El tiempo libre de succión es proporcional a la entrada de la longitud de tuberías de agua.

. EL filtro debe estar equipado en el extremo de la tubería de agua de entrada con la abrazadera, como muestra en la figura de abajo.



**Atención:**

- a. Antes de bombear, ajuste el filtro.
- b. Reforzar la articulación y la abrazadera. Asegúrese de que no haya fugas de aire y tubo de entrada floja.

3.2 Conecte el tubo de salida del agua

. Use la tubería de agua en general, las articulaciones, la abrazadera para conectar el tubo de salida de agua y asegúrese de que la abrazadera este firmemente ajustada.

3.3 Verifique el nivel del aceite Lub.

**Atención:**

El conjunto de motor de bomba impulsado por gasolina no se llena con el aceite Lub. Por favor llene con la marca de 10W- SAE o equivalente de aceite, antes de que sea utilizado por primera vez. El aceite sucio u otro tipo de aceite Lub no está permitido.

. Cuando verifica el nivel de aceite, el motor no debe estar en funcionamiento y debe estar en posición horizontal.

. Eliminar la varilla de aceite, limpie e inserte en el orificio del aceite llenándolo sin necesidad de atornillarlo.

. Si el nivel de aceite es muy bajo, llene con aceite hasta la parte superior.

**Alerta: Si el aceite Lub no es suficiente, el motor tendrá serios problemas.**

3.4 Verifique el nivel de aceite de combustible

. Quitar el tanque de aceite de combustible de la cubierta y comprobar el nivel de aceite, si el nivel está bajo, agregue 90# de gasolina.

. No utilice aceite de mezcla de lub, aceite y gasolina.

Evitar que el material sucio y el agua entre en el tanque de combustible.

**Atención:**

.No permita que el aceite sobrepase el tanque de aceite, después de adherir, ajustar la tapa firmemente.

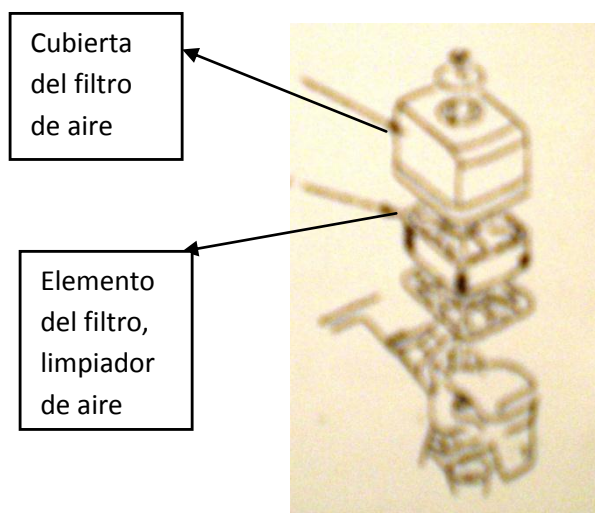
.No permita que el aceite sea rociado afuera, si es así, limpie antes de poner a funcionar el motor.

.Evitar el contacto de la gasolina con su piel por un largo tiempo, ubicar en un lugar donde los niños no tengan alcance.

**3.5 Comprobar el elemento filtrante del filtro de aire**

.Retire la tuerca mariposa, lavadora y la cubierta de filtro de aire

.Verifique el filtro, si es necesario, límpielo.



**Advertencia:**

. Cuando el limpiador de aire no está montado en el motor, el motor no funcionará, de otro modo, el material sucio será chupado dentro del motor a través del carburador y cada vez dará mayor lugar al desgaste del motor.

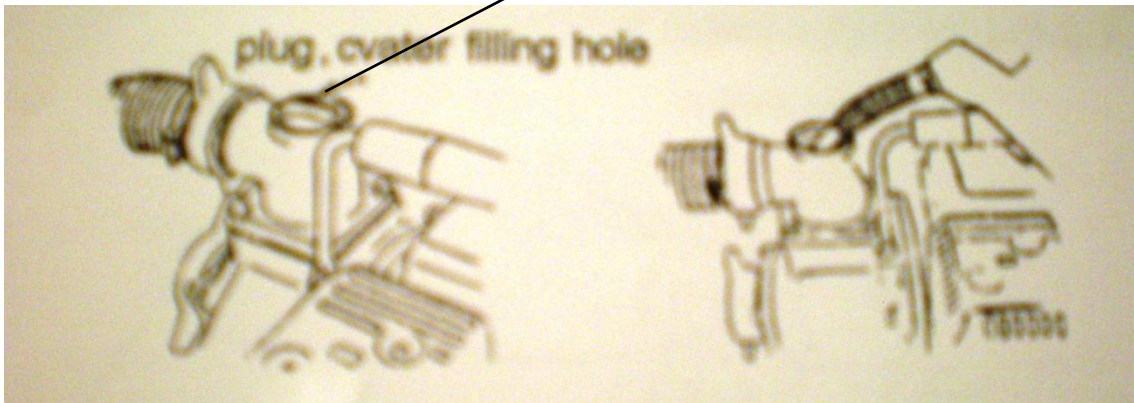
**3.6 Verifique la bomba**

.Antes de trabajar, la bomba debe estar llenada de agua.

**Advertencia:**

.Si la bomba no está llenada con agua, no permita que se opere, si lleva un largo tiempo sin agua, el sello de la bomba ha chupado,( esto significa que no hay agua en la bomba), pare el motor de inmediato deje que la bomba se enfríe, luego adhiérole agua.

Enchufe, orificio de llenado



#### 4. Operación

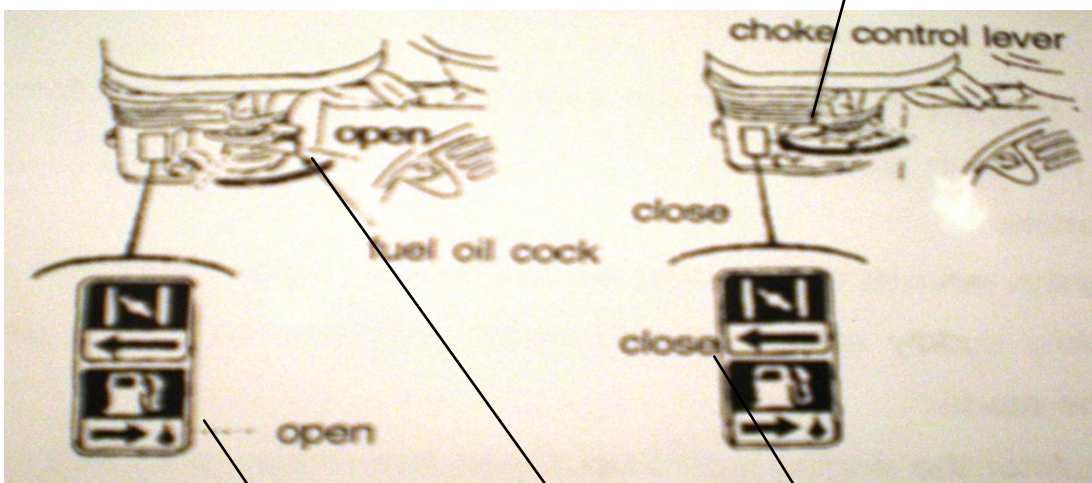
4.1 Abra el grifo de combustible

4.2 Cerrar el estrangulador

Atención:

Cuando el motor de está en condiciones de calor o la temperatura circundante está elevada, no es necesario que utilice el estrangulador ( esto significa no cierre el estrangulador antes de empezar).

Palanca de control de estrangulador

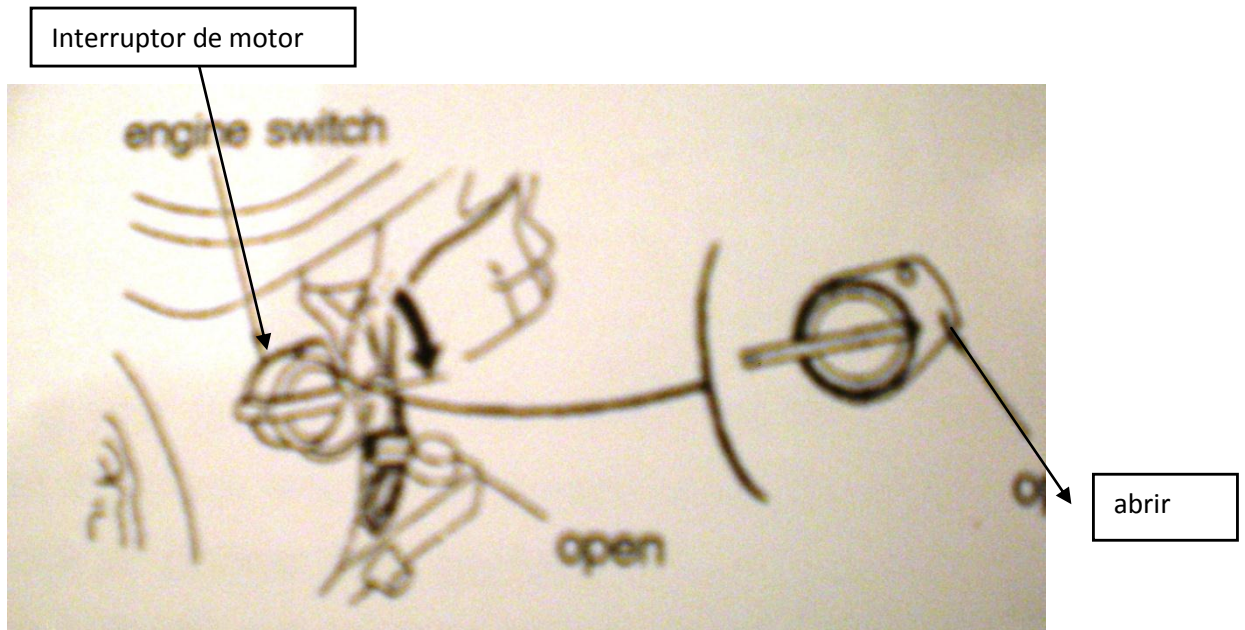


Abrir

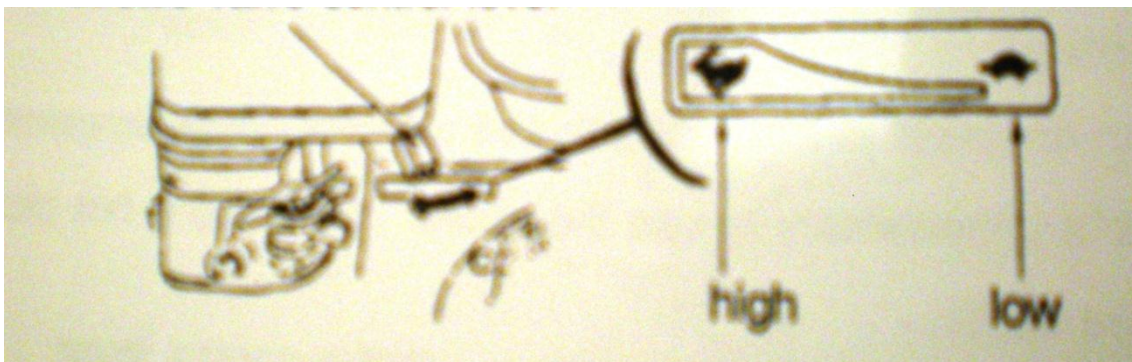
Grifo de combustible

Cerrar

4.3 Poner el interruptor del motor en la posición ENCENDIDO



4.4 Mueva la palanca del estrangulador lentamente hacia la izquierda a la palanca de control de la válvula del acelerador



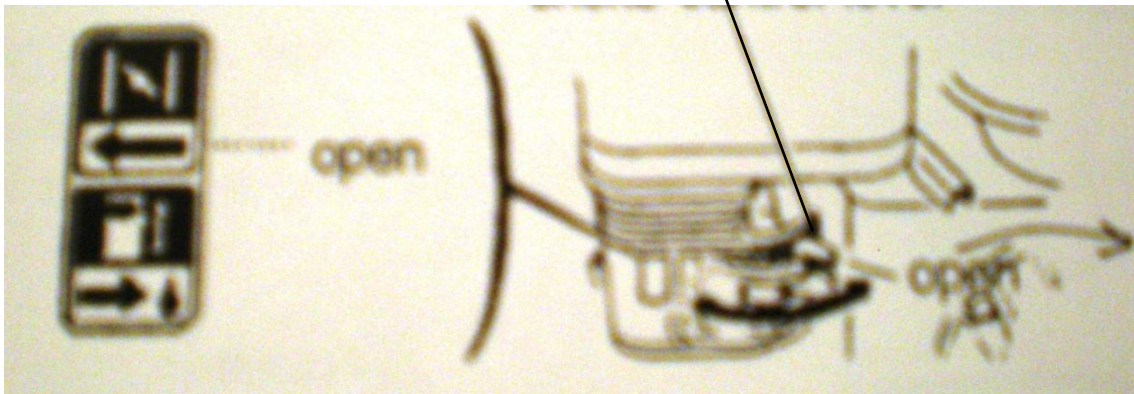
4.5 Tirar el asa levemente hasta que la fuerza de resistencia se sienta, luego tire hacia arriba rápidamente.

**Advertencia:**

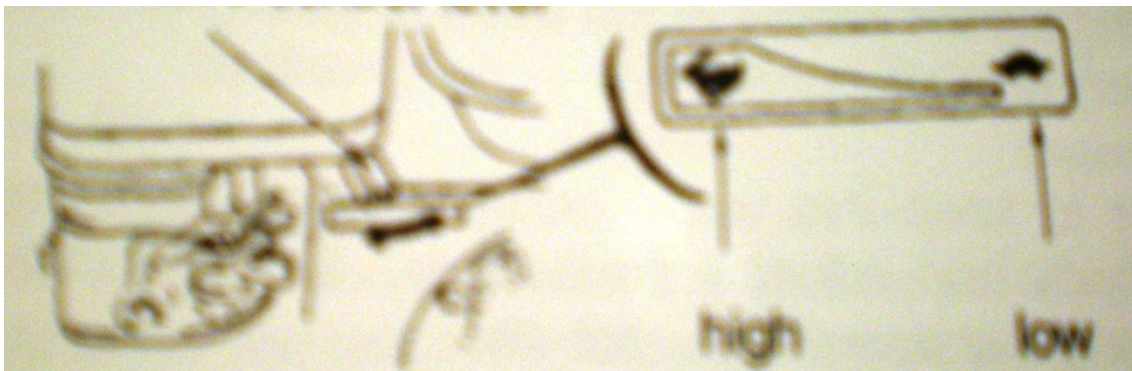
Ligeramente libere el asa cuando el motor se haya iniciado, para evitar la liberación y que ocurra algún inconveniente dentro del motor que dañe luego de haberlo iniciado.

4.6 Después de que el motor se caliente, abra el estrangulador gradualmente.

Palanca de control de estrangulador



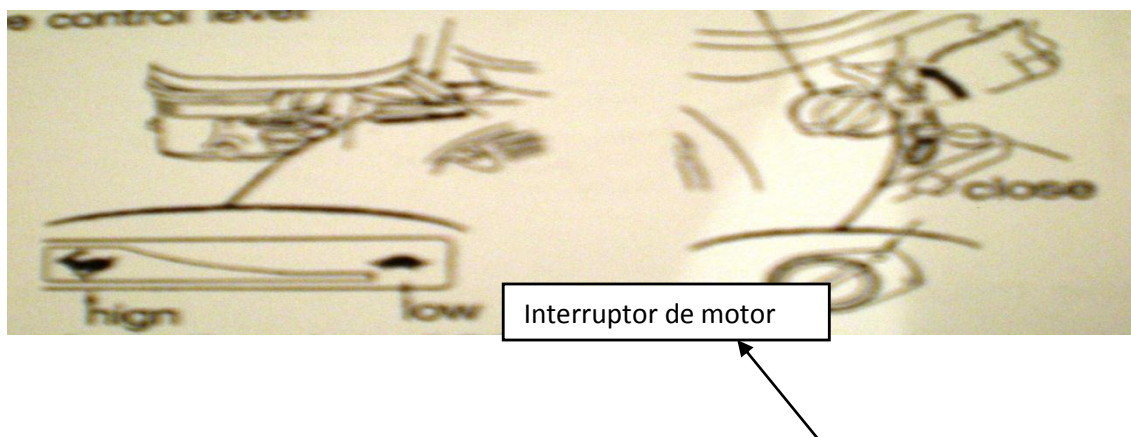
4.7 Poner la válvula de mariposa en la velocidad preestablecida.



## 5. Parar el motor.

5.1 Mueva la palanca de control de la válvula mariposa hasta el final derecho.

5.2 Ponga el motor en cambio en la posición APAGADO.



### 5.3 Poner el combustible en la posición de apagado

Atención: Pare el motor ante cualquier evento de emergencia, ponga el motor directamente en la posición de APAGADO.

## 6. Mantenimiento.

. A fin de mantener esta bomba de agua en buenas condiciones. Es necesario verificar y ajustar periódicamente. El mantenimiento periódico también prolonga la vida útil de la bomba.

### Atención:

Antes del mantenimiento, pare el motor. Si el mantenimiento debe llevarse a cabo en condiciones de funcionamiento del motor.

El área de mantenimiento debe estar bien ventilada, porque el gas es muy dañino para la salud.

. Si esta bomba debe ser utilizada para bombeo de agua de mar, bombear el agua rápidamente para reducir la corrosión y enjuagar el depósito.

### 6.1. Cambiar el aceite de motor

Cuando el conjunto de bomba es utilizado por primera vez, después de un mes o 20 horas de haber utilizado, el aceite del motor debe ser cambiado una vez, luego después de seis meses o cada 300 horas de uso, cambie el aceite una vez.

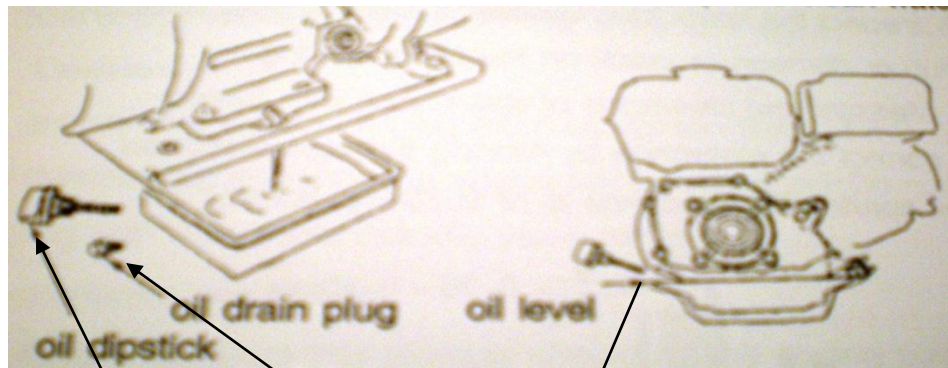
El cambio de aceite de motor debe llevarse a cabo bajo la condición de motor caliente, que garantizará el drenaje de aceite utilizado a fondo.

- a. Quitar la varilla de aceite y tapón de drenaje, luego iniciar el drenaje del aceite usado.

- b. Vuelva a colocar el tapón de drenaje de aceite y ajústelo firmemente.
- c. Adhiera el nuevo aceite de motor hasta el nivel requerido.

El volumen del aceite es 0.6l

Si tiene contacto con el aceite de motor, lávese las manos con jabón y agua limpia.



Varilla de aceite

Tornillo de  
purga

Nivel de aceite

### 6.2 Mantener al aire más limpio:

Un limpiador de aire de tierra reducirá el flujo de aire que entra en el carburador, a fin de evitar fallas en el carburador. Por favor mantenga el aire más limpio periódicamente. Si el ambiente de trabajo es sucio, la frecuencia del mantenimiento del limpiador de aire debería incrementarse.

#### **Advertencia:**

Cuando el limpiador de aire no está montado en el motor, no opere el motor, de lo contrario, el material sucio será absorbido por el motor, y esto dará mayor lugar al desgaste del motor.

- a. Retire la tuerca de mariposa y luego quite la tapa del limpiador y quite el elemento filtrante.
- b. Limpie el elemento filtrante con ininflamable, luego deje que se seque completamente.
- c. Coloque el elemento filtrante dentro del aceite de motor limpio, presione excedente del aceite de motor.
- d. Montaje del elemento del filtro y la cubierta del limpiador.

### 6.3 Mantenimiento de la bujía.

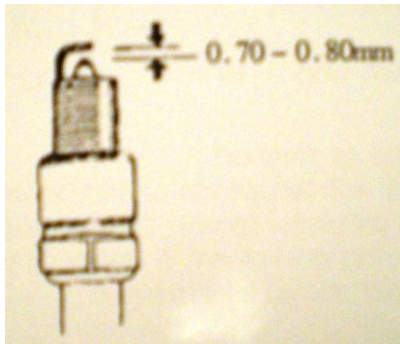
Con el fin de garantizar el mantenimiento de motores en funcionamiento, no debe haber espacio ni huecos de la bujía y no debe colocarse carbono abajo.

- a. Retire la capa de la bujía.

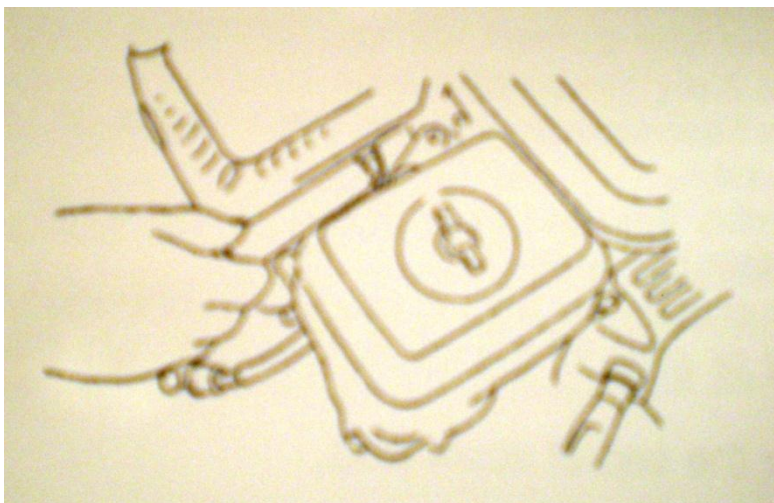
### Alerta

.Cuando el motor está en funcionamiento, el silenciador estará muy caliente. No tenga contacto con el silenciador.

- b. Inspeccione la bujía visualmente, si hay algún desgaste obvio o daño o grieta en el anillo aislado.
- c. Medida de la liquidación de la bujía con la antena
- d. Corrija la liquidación moviendo el electrodo lateral  
La bujía es de 0.70- 0.80mm



- e. Verifique el sello –anillo, que se encuentra atornillado en la bujía con una llave inglesa especial a fin de proteger los hilos.



**Atención:**

. Cuando ajuste la nueva bujía, después de presionar devuelta el sello-anillo, la bujía se atornillará  $\frac{1}{2}$  de nuevo. Si la bujía es una usada, debe ser atornillada  $\frac{1}{2}$  -  $\frac{1}{4}$  de nuevo.

**Precaución:**

Asegúrese de que la bujía esté ajustada firmemente, si no es así se sobrecalentará y el motor se dañará. No utilice la bujía con rangos de valores caloríficos inadecuados.

**7. Transporte y almacenamiento**

.Antes de la manipulación y el almacenamiento debe dejar que el motor se enfríe

.Cuando manipula la bomba de agua, ponga el grifo en APAGADO y coloque el conjunto de bomba en posición horizontal para evitar que el combustible se derrame.

**Antes de su almacenamiento a largo plazo:**

7.1. Asegúrese que el área de almacenamiento sea limpia y seca

7.2 Limpie el interior de la bomba para eliminar desechos y enjuague con agua limpia. Desenroscar el tapón de drenaje de agua para drenar el agua en el interior a fondo. Finalmente vuelva a colocar el tapón.

7.3 Drenar el aceite combustible:

a. Coloque el grifo en APAGADO, retire el tornillo de drenaje de la cámara del flotador del carburador.

b. Coloque el grifo en ENCENDIDO, drenar el tanque de aceite combustible.

c. Vuelva a colocar el tornillo de drenaje del carburador.

7.4 Cambie el aceite de motor

7.5 Retire la bujía, adhiera un poco de aceite de motor limpio en el cilindro, gire el asa sobre el eje varios ciclos para lubricar el cilindro y el pistón, luego vuelva a colocar la bujía.

7.6 Cubra la bomba para evitar el polvo.

## **8. Solución de problemas**

El motor no se debe iniciar si

8.1 Si el aceite combustible no es suficiente

8.2 Si el grifo no está abierto.

8.3 Si el aceite combustible no llegó al carburador

Después de poner el grifo en ENCENDIDO, quitar el tapón de drenaje de aceite en la parte inferior del carburador para verificar si el combustible llegó o no al carburador.

### **Atención:**

Si el aceite se derrama, límpielo antes de probar la bujía y encender el motor.

8.4. El interruptor del motor está en ENCENDIDO

8.5 El aceite de combustible está lleno.

8.6. La bujía está en buenas condiciones.

a. Retire la tapa de la bujía, límpielo y luego retire el tapón

b. Coloque la bujía en la cima

c. Ponga el interruptor del motor en ENCENDIDO

d. La tierra del lado del electrodo de la bujía del motor. Tire hacia arriba, compruebe la chispa.

e. Si no hay chispa, cambie la bujía.

8.7 El motor no debe iniciarse aún, por favor envíe la bomba al servicio de ZONGSHEN para repararlo.

10. La bomba no puede bombear agua, sin haber verificado.

10.1. La adición de agua es suficiente.

10.2. El filtro está bloqueado.

10.3. El tubo de la abrazadera está fijada firmemente.

10.4. La tubería de agua está dañada.

10.5. La distancia de la succión es muy alta.

### 9. Especificaciones:

Tipo	QGZ100- 30	QGZ80-12
Tamaño	635x485x590mm	550x430x458mm
Día en pipa de agua	100mm	80mm
Fuera día en pipa de agua	100mm	80mm
Tipo de motor	173f	168FA
Poder	4.85kW	3.1kW
Velocidad	3600r/min	3600r/min
Elevación	12m(max18m)	12m(max18m)
Distancia de succión	5m(max8m)	5m(max8m)
Flujo	78m <sup>3</sup> /h(max90m <sup>3</sup> /h)	39m <sup>3</sup> /h(max58m <sup>3</sup> /h)
Tiempo de trabajo continuo	2.5h	2.5h

Tipo	QGZ50-32	QGZ50-12
Tamaño	510x410x418mm	510x410x418mm
Día en pipa de agua	50mm	50mm
Fuera día en pipa de agua	50mm	50mm
Tipo de motor	160F	168FA
Poder	2.9kW	3.1kW
Velocidad	3600r/min	3600r/min
Elevación	17.5m(max25m)	12m(max18m)
Distancia de succión	5m(max8m)	5m(max8m)
Flujo	25m <sup>3</sup> /h(max34m <sup>3</sup> /h)	20m <sup>3</sup> /h(max28m <sup>3</sup> /h)
Tiempo de trabajo continuo	2.5h	2.5h